

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2013/24072]

19 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles

RAPPORT AU ROI

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre le projet d'arrêté royal ci-joint à la signature de Votre Majesté.

Ce projet apporte quelques modifications à l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles.

Les articles 1 à 3 du projet visent la création d'une catégorie séparée pour les producteurs de plants fermiers et l'exemption de la cotisation de crise obligatoire pour les plus petits producteurs de pommes de terre. Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, ces articles seront ratifiés par le législateur dans l'année de leur publication et ce avec effet rétroactif à la date de leur entrée en vigueur, afin de les transformer en dispositions législatives.

Les articles 4 à 9 du projet contiennent des adaptations rédactionnelles à la demande de la Commission européenne et pour accentuer clairement la différence entre les plants certifiés et les plants fermiers. Conformément à la recommandation du Conseil d'Etat, ces articles reprennent également les modifications encore pertinentes apportées par l'arrêté royal du 10 novembre 2005.

Pour ces dispositions urgentes, il a été opté pour la possibilité proposée par le Conseil d'Etat de les insérer dans le présent projet et de les faire ratifier par le législateur dans l'année de leur publication et ce avec effet rétroactif à la date de leur entrée en vigueur. L'alternative d'un élargissement préalable de la base juridique par un complément de l'article 9 de la loi du 2 avril 1971 demanderait trop de temps pour pouvoir introduire une adaptation rapide et cohérente de l'arrêté royal du 5 décembre 2004.

Par la ratification de l'intégralité du projet d'arrêté par le législateur, il est donné suite à la remarque du Conseil d'Etat que toutes les dispositions concernées doivent être transformées en dispositions législatives.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
les très respectueux,
et très fidèles serviteurs,
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Conseil d'Etat
section de législation

Avis 51.927/3 du 25 septembre 2012 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles'

Le 1^{er} août 2012, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Agriculture et la Ministre de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 2 octobre 2012, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles'.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2013/24072]

19 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer het bijgevoegde ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen ter ondertekening door Uwe Majesteit.

Dit ontwerp brengt enkele wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen.

De artikelen 1 tot en met 3 van het ontwerp beogen de creatie van een aparte categorie voor producenten van hoeveepootgoed en de vrijstelling van de verplichte gecertificeerd pootgoed en hoeveepootgoed duidelijk te accentueren. Overeenkomstig het advies van de Raad van State zullen deze artikelen binnen het jaar na publicatie van het besluit en met terugwerkende kracht tot de datum van hun inwerkingtreding bekrachtigd worden door de wetgever om ze om te vormen tot wetskrachtige bepalingen.

De artikelen 4 tot en met 9 van het ontwerp bevatten redactionele aanpassingen op verzoek van de Europese Commissie en om het onderscheid tussen gecertificeerd pootgoed en hoeveepootgoed duidelijk te accentueren. Overeenkomstig de aanbeveling van de Raad van State hernemen deze artikelen ook de nog relevante wijzigingen die werden aangebracht bij het koninklijk besluit van 10 november 2005.

Voor deze dringende bepalingen is gekozen voor de door de Raad van State voorgestelde mogelijkheid om ze in dit ontwerp op te nemen en eveneens binnen het jaar na publicatie van het besluit en met terugwerkende kracht tot de datum van hun inwerkingtreding te laten bekrachtigen door de wetgever. Het alternatief van een voorafgaande uitbreiding van de rechtsgrond via een aanvulling van artikel 9 van de wet van 2 april 1971 zou te veel tijd vergen om een snelle en coherente aanpassing van het koninklijk besluit van 5 december 2004 te kunnen doorvoeren.

Via de bekrachtiging door de wetgever van het volledige ontwerp van besluit wordt gevolg gegeven aan de opmerking van de Raad van State dat alle betrokken bepalingen moeten worden omgevormd tot wetskrachtige bepalingen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Raad van State
afdeling Wetgeving

Advies 51.927/3 van 25 september 2012 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen'

Op 1 augustus 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Landbouw en de Minister van Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 2 oktober 2012, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 25 septembre 2012. La chambre était composée de Jan Smets, conseiller d'Etat, président, Bruno Seutin et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'Etat, et Marleen Verschraeghen, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Githa Scheppers, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen Van Nieuwenhove, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 25 septembre 2012.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Portée et fondement juridique du projet

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à apporter les modifications suivantes à l'arrêté royal du 5 décembre 2004 'fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles' :

— il est prévu d'exempter les petits producteurs du paiement des cotisations temporaires de crise (articles 2 et 3);

— les plants fermiers sont désormais considérés comme une catégorie distincte, outre les plants de pommes de terre certifiés (articles 1^{er}, 2 et 3);

— la définition des pertes de valeurs à dédommager est adaptée (article 4);

— un délai est prévu pour la demande d'indemnisation et pour le paiement de l'indemnité (articles 5 et 6);

— les modalités de calcul des indemnités sont modifiées sur plusieurs points (article 9).

3.1. Les articles 1^{er} à 3 de l'arrêté en projet trouvent un fondement juridique aux articles 4, 1^o et 5^o, et 5, de la loi du 17 mars 1993 'relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux'. Ces dispositions habilite le Roi, en vue du financement du Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, à imposer des cotisations à charge des personnes physiques ou morales qui produisent, commercialisent, transportent, traitent, transforment, importent ou exportent des végétaux ou des produits végétaux, et à déterminer le montant et les modalités de perception de ces cotisations ainsi que les conséquences de leur non-paiement ou de leur paiement tardif.

3.2. Les articles 4 à 9 de l'arrêté en projet trouvent en principe un fondement juridique à l'article 9 de la loi du 2 avril 1971 'relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux'. Cette disposition autorise le Roi à fixer le taux de l'indemnité qui est accordée aux propriétaires dont les végétaux, produits végétaux ou des biens mobiliers sont détruits, traités ou transformés sur ordre de l'autorité compétente ou dont les végétaux ou produits végétaux sont devenus inutilisables et sans valeur après une interdiction officielle temporaire concernant le transport ou l'utilisation de ceux-ci, en vue d'empêcher la propagation d'organismes nuisibles. En outre, cette disposition habilite le Roi à préciser les formalités et les conditions auxquelles le droit au paiement est subordonné.

Il ressortira toutefois de ce qui suit que, pour l'heure, les articles 4 à 9 de l'arrêté en projet ne peuvent être maintenus (voir les observations 6.3 à 6.5).

Formalités

4. Il découle de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' que les avant-projets de loi, les projets d'arrêté royal et les propositions de décisions devant être soumises à l'approbation du Conseil des ministres, doivent en principe faire l'objet d'un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 25 september 2012. De kamer was samengesteld uit Jan Smets, staatsraad, voorzitter, Bruno Seutin en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, en Marleen Verschraeghen, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Githa Scheppers, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 25 september 2012.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de volgende wijzigingen aan te brengen in het koninklijk besluit van 5 december 2004 'tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen' :

— er wordt voorzien in een vrijstelling van het betalen van de tijdelijke crisisbijdragen voor kleine producenten (artikelen 2 en 3);

— hoeveelgoed wordt voortaan als een aparte categorie beschouwd, naast de gecertificeerde pootaardappelen (artikelen 1, 2 en 3);

— de omschrijving van de te vergoeden waardeverliezen wordt aangepast (artikel 4);

— er wordt voorzien in een termijn om een aanvraag om vergoeding en in een termijn voor de uitbetaling van de vergoeding (artikelen 5 en 6);

— de berekeningswijze van de vergoedingen wordt op een aantal punten gewijzigd (artikel 9).

3.1. De artikelen 1 tot 3 van het ontworpen besluit vinden rechtsgrond in de artikelen 4, 1^o en 5^o, en 5, van de wet van 17 maart 1993 'betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten'. Bij deze bepalingen wordt de Koning gemachtigd om, met het oog op de financiering van het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, bijdragen op te leggen ten laste van natuurlijke personen en rechtspersonen die planten of plantaardige producten voorbrengen, verhandelen, vervoeren, bewerken, verwerken, invoeren of uitvoeren, om het bedrag en de regels voor de inning te bepalen van die bijdragen en om de gevolgen te bepalen van het niet of laattijdig betalen van die bijdragen.

3.2. De artikelen 4 tot 9 van het ontworpen besluit vinden in beginsel rechtsgrond in artikel 9 van de wet van 2 april 1971 'betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen'. Op grond van deze bepaling kan de Koning het bedrag vaststellen van de vergoeding die wordt toegekend aan eigenaars waarvan de planten, plantaardige producten of roerende goederen op bevel van de bevoegde overheid vernietigd, behandeld of verwerkt worden of waarvan de planten of plantaardige producten onbruikbaar en waardeloos geworden zijn na een tijdelijk officieel verbod op het verplaatsen of het gebruik ervan, om de verspreiding van schadelijke organismen te verhinderen. Tevens wordt de Koning bij deze bepaling gemachtigd om de formaliteiten en de voorwaarden te bepalen waaraan het recht op betaling ervan is onderworpen.

Uit wat volgt zal evenwel blijken dat de artikelen 4 tot 9 van het ontworpen besluit vooralsnog geen doorgang kunnen vinden (zie opmerkingen 6.3 tot 6.5).

Vormvereisten

4. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' vloeit voort dat in beginsel elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd, aanleiding moet geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren.

Cet examen n'a apparemment pas encore été accompli en ce qui concerne le projet soumis pour avis et devra dès lors, le cas échéant, encore être réalisé. Si cet examen préalable révèle en outre qu'une évaluation d'incidence au sens de l'article 19/2 de cette même loi est nécessaire et si, consécutivement à cette évaluation d'incidence, des modifications sont apportées au texte du projet, tel qu'il est à présent soumis au Conseil d'Etat, section de législation, pour avis, il y aura lieu de soumettre également ces modifications à l'avis du Conseil.

5. L'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 mars 1993 impose de recueillir l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux. Le dossier de demande d'avis ne permet cependant pas de conclure que cet avis a finalement été effectivement donné, après que le groupe de travail pommes de terre de ce Conseil eut examiné plusieurs fois l'arrêté en projet. Même si le règlement d'ordre intérieur de ce Conseil prévoit la possibilité de suivre une procédure d'approbation écrite en cas d'urgence, il n'en demeure pas moins qu'aucune pièce n'est produite permettant de connaître le contenu précis de l'avis du Conseil. Le présent avis est donné sous cette réserve.

Examen du texte

Observation générale

6.1. L'arrêté royal du 5 décembre 2004 a été confirmé avec effet au 24 décembre 2004 - la date de son entrée en vigueur - par l'article 109 de la loi du 20 juillet 2005 'portant des dispositions diverses'. L'article 5, alinéa 4, de la loi du 17 mars 1993 prescrit cette ratification, mais seulement pour les articles 1^{er} à 7 de l'arrêté royal précité, qui trouvent un fondement juridique à l'article 5, alinéa 1^{er}, de cette loi. Dans l'avis 37.461/3 du 6 juillet 2004 sur un projet devenu l'arrêté royal du 5 décembre 2004, le Conseil d'Etat a attiré l'attention des auteurs de ce projet sur le fait que « ces dispositions de l'arrêté en projet doivent être ratifiées par le législateur dans l'année de leur publication » (voir l'observation 3.1 à la fin de cet avis).

Le fait que toutes les dispositions de l'arrêté royal précité ont été ratifiées et pas seulement, comme l'avait recommandé le Conseil d'Etat, ses articles 1^{er} à 7, a pour effet que toutes les dispositions de cet arrêté royal ont acquis force de loi et que le législateur s'est réapproprié toutes les matières réglées dans cet arrêté. Il s'ensuit que le Roi ne peut plus à présent apporter de modifications à l'arrêté royal du 5 décembre 2004 et qu'en principe seul le législateur peut effectuer les modifications envisagées par l'arrêté actuellement en projet.

Par identité de motifs, les modifications que l'arrêté royal du 10 novembre 2005 (1) a entre-temps apportées à l'arrêté précité sont irrégulières et doivent être considérées comme nulles et non avenues (voir à ce sujet l'observation 6.4 ci-après).

6.2. Certes, on peut admettre que les articles 1^{er} à 3 de l'arrêté en projet, qui sont soumis à l'obligation de confirmation législative précitée, puissent être maintenus à la condition qu'ils soient ratifiés avec effet rétroactif à la date d'entrée en vigueur et dans le délai d'un an prescrit par l'article 5, alinéa 4, de la loi du 17 mars 1993. Ce faisant, le législateur transforme en effet les dispositions concernées en dispositions législatives avec effet rétroactif à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté envisagé, de sorte que le problème évoqué au 6.1 disparaît.

6.3. Il en va autrement pour les articles 4 à 9 de l'arrêté en projet. Le fait que la loi n'imposait pas de ratifier les dispositions dont la modification est envisagée n'enlève rien à la constatation précitée que la loi du 20 juillet 2005 a effectivement confirmé toutes les dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 2004.

Certes, on peut également admettre pour les dispositions concernées de l'arrêté envisagé que la ratification avec effet rétroactif à la date de leur entrée en vigueur a pour effet de transformer ces dispositions en dispositions législatives, de sorte que le problème évoqué au point 6.1 disparaît également à leur égard. Cela signifierait toutefois que le régime d'indemnisation des pertes des producteurs de pommes de terre suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles serait une nouvelle fois confirmé sur le plan législatif, alors que les auteurs du projet semblent justement considérer que le Roi doit être pleinement compétent pour modifier, compléter, abroger et remplacer ce régime.

Dergelijk onderzoek heeft met betrekking tot het voorliggende ontwerp blijkbaar nog niet plaatsgevonden en zal bijgevolg in voorkomend geval nog moeten worden verricht. Indien uit dit voorafgaande onderzoek bovendien zou blijken dat een effectbeoordeling in de zin van artikel 19/2 van dezelfde wet noodzakelijk is, en als gevolg van die effectbeoordeling wijzigingen zouden worden aangebracht in de tekst van het ontwerp zoals die thans om advies is voorgelegd, zullen deze wijzigingen eveneens om advies aan de Raad van State moeten worden voorgelegd.

5. Overeenkomstig artikel 5, eerste lid, van de wet van 17 maart 1993 is het advies vereist van de Raad van het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten. Uit het dossier van de adviesaanvraag kan evenwel niet worden opgemaakt of dit advies uiteindelijk effectief werd gegeven, nadat het ontworpen besluit verscheidene malen werd besproken in de werkgroep aardappelen van deze Raad. Het gegeven dat een schriftelijke goedkeuringsprocedure kan worden gevolgd in geval van hoogdringendheid, overeenkomstig het huishoudelijk reglement van deze Raad, neemt niet weg dat geen stuk voorligt waaruit blijkt wat het advies van de Raad nu precies inhield. Het onderhavige advies wordt onder dit voorbehoud gegeven.

Onderzoek van de tekst

Algemene opmerking

6.1. Het koninklijk besluit van 5 december 2004 werd met uitwerking van 24 december 2004 - de datum van zijn inwerkingtreding - bekrachtigd bij artikel 109 van de wet van 20 juli 2005 'houdende diverse bepalingen'. Die bekrachtiging is voorgeschreven bij artikel 5, vierde lid, van de wet van 17 maart 1993, maar enkel wat betreft de artikelen 1 tot 7 van het voormelde koninklijk besluit, die rechtsgrond vinden in artikel 5, eerste lid, van deze wet. In advies 37.461/3 van 6 juli 2004 over een ontwerp dat het koninklijk besluit van 5 december 2004 is geworden, heeft de Raad van State de aandacht van de stellers van dat ontwerp erop gevestigd dat « die bepalingen van het ontworpen besluit door de wetgever bekrachtigd moeten worden, binnen het jaar na de bekendmaking ervan » (zie opmerking 3.1 in fine van dat advies).

Het gegeven dat alle bepalingen van het voormelde koninklijk besluit werden bekrachtigd en niet alleen, zoals de Raad van State had geadviseerd, de artikelen 1 tot 7 ervan, heeft tot gevolg dat alle bepalingen van het genoemde koninklijk besluit kracht van wet hebben gekregen en dat de wetgever zich alle in dat besluit geregelde aangelegenheden opnieuw heeft toegeëigend. Daaruit volgt dat de Koning thans geen wijzigingen meer kan aanbrengen in het koninklijk besluit van 5 december 2004 en dat de door het thans in het ontwerpbesluit beoogde wijzigingen ervan in beginsel enkel door de wetgever kunnen worden doorgevoerd.

Om dezelfde redenen zijn de wijzigingen die inmiddels in het voormelde besluit werden aangebracht bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 (1) onwettig en moeten zij voor niet bestaande worden gehouden (zie daarover hierna, opmerking 6.4).

6.2. Weliswaar kan worden aanvaard dat de artikelen 1 tot 3 van het ontworpen besluit, waarvoor de zo-even geschetste verplichting tot wettelijke bekrachtiging bestaat, doorgang kunnen vinden, op voorwaarde dat zij met terugwerkende kracht tot de datum van inwerkingtreding en binnen de bij artikel 5, vierde lid, van de wet van 17 maart 1993 voorgeschreven termijn van een jaar bekrachtigd worden. Aldus vormt de wetgever immers met terugwerkende kracht tot de datum van inwerkingtreding van het te nemen besluit de betrokken bepalingen om tot wetskrachtige bepalingen, waardoor het sub 6.1 geschetste probleem wegvalt.

6.3. Anders is het voor de artikelen 4 tot 9 van het ontworpen besluit. Het gegeven dat de bekrachtiging van de bepalingen waarvan de wijziging wordt beoogd, niet bij wet was voorgeschreven, doet immers geen afbreuk aan de zo-even gedane vaststelling dat alle bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 2004 effectief zijn bekrachtigd bij de wet 20 juli 2005.

Weliswaar kan ook voor de betrokken bepalingen van het te nemen besluit worden aangenomen dat een bekrachtiging met terugwerkende kracht tot de datum van inwerkingtreding ervan tot gevolg heeft dat die bepalingen worden omgevormd tot wetskrachtige bepalingen, zodat het sub 6.1 geschetste probleem ook voor deze bepalingen wegvalt. Dit zou echter betekenen dat de regeling inzake de vergoeding van verliezen van aardappelproducenten ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen andermaal als een wettelijke regeling wordt bevestigd, terwijl de stellers van het ontwerp er juist van lijken uit te gaan dat de Koning volledig bevoegd moet zijn om deze regeling te wijzigen, aan te vullen, op te heffen en te vervangen.

On pourrait remédier à ce problème en complétant l'article 9 de la loi du 2 avril 1971 en ce sens que le Roi est habilité à modifier, remplacer ou abroger les articles 8 à 11 de l'arrêté royal du 5 décembre 2004, ainsi que l'annexe de cet arrêté. Ce n'est qu'ensuite que les articles 4 à 9 de l'arrêté en projet peuvent se concrétiser, sous réserve des observations 6.4 et 6.5.

6.4. Un dernier problème concerne les modifications que l'arrêté royal non confirmé du 10 novembre 2005 a déjà apportées à l'arrêté royal du 5 décembre 2004. Ces modifications ont trait aux articles 8, 10, 11 et 12 de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 et à son annexe. Dès lors que, comme il est déjà exposé au point 6.1, ces modifications doivent être considérées comme non avenues (2), il y a lieu de les réinsérer dans le règlement en projet. Dans le cadre de la présente demande d'avis, on ne peut pas déterminer si un effet rétroactif à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 peut être conféré à ces modifications.

6.5. Dans ces conditions, le Conseil d'Etat renonce à poursuivre l'examen du projet, en tout cas en ce qui concerne les articles 4 à 9. Ce n'est que lorsqu'un nouveau fondement juridique aura été créé pour ces dispositions en projet, conformément à ce qui a été suggéré au point 6.3 et lorsque les modifications mentionnées au point 6.4 auront été intégrées dans un nouveau projet, que ce dernier pourra à nouveau être soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Les articles 1^{er} à 3 de l'arrêté en projet peuvent en revanche se concrétiser. En toute hypothèse, les auteurs du projet doivent veiller à ce que, comme il est exposé au point 6.2, seuls ces articles soient ratifiés. Du reste, il est possible, et même recommandé en vue de la transparence de l'ordonnement juridique, de transformer les articles 1^{er} à 3 et les articles 8 à 11 de l'arrêté en projet en deux arrêts distincts, de sorte qu'un seul arrêté soit soumis à la ratification et l'autre pas. Le fait que les dernières dispositions en projet citées ne peuvent pas encore se concrétiser ne fait que renforcer cette suggestion.

Article 10

7. Conformément à l'article 10 du projet, l'arrêté envisagé entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. À cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit :

« De inwerkingtreding op de dag van publicatie in het Staatsblad is bedoeld om de voorziene wijzigingen (in het belang van de aardappelproducenten) zo snel mogelijk te kunnen toepassen ».

Cette justification d'une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés royaux est purement tautologique et n'est donc pas convaincante. Sauf s'il existe un motif plus spécifique, l'article 10 sera omis du projet.

Le greffier,

M. VERSCHRAEGHEN.

Le président,

J. SMETS.

Notes

(1) Arrêté royal du 10 novembre 2005 'modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles'. Au demeurant, le projet qui est devenu cet arrêté n'a pas fait l'objet d'une demande d'avis du Conseil d'Etat.

(2) Du reste, l'ordonnement juridique gagnerait en clarté si cet arrêté du 10 novembre 2005 était retiré.

Dit probleem zou kunnen worden verholpen door artikel 9 van de wet van 2 april 1971 in die zin aan te vullen dat de Koning wordt gemachtigd om de artikelen 8 tot 11 van het koninklijk besluit van 5 december 2004, alsook de bijlage bij dat besluit, te wijzigen, te vervangen of op te heffen. Eerst daarna kunnen de artikelen 4 tot 9 van het ontworpen besluit, onder voorbehoud van opmerkingen 6.4 en 6.5, doorgang vinden.

6.4. Een laatste probleem betreft de wijzigingen die reeds werden aangebracht in het koninklijk besluit van 5 december 2004 bij het niet-bekrachtigde koninklijk besluit van 10 november 2005. Die wijzigingen hebben betrekking op de artikelen 8, 10, 11 en 12 van het koninklijk besluit van 5 december 2004, alsook op de bijlage ervan. Aangezien die wijzigingen, zoals reeds werd uiteengezet sub 6.1, voor niet-bestaande moeten worden gehouden (2), moeten ze worden hernomen in de ontworpen regeling. Of aan die wijzigingen terugwerkende kracht kan worden verleend tot de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 10 november 2005, kan binnen het bestek van deze adviesaanvraag niet worden beoordeeld.

6.5. Gelet op het voorgaande ziet de Raad van State af van het verder onderzoek van het ontwerp, althans wat betreft de artikelen 4 tot 9. Eerst wanneer een nieuwe rechtsgrond is gecreëerd voor deze ontworpen bepalingen, overeenkomstig hetgeen sub 6.3 is gesuggereerd en wanneer de sub 6.4 vermelde wijzigingen in een nieuw ontwerp zijn geïntegreerd, kan dat nieuw ontwerp opnieuw om advies aan de Raad van State worden voorgelegd.

De artikelen 1 tot 3 van het ontworpen besluit kunnen daarentegen wel doorgang vinden. In elk geval moeten de stellers van het ontwerp er over waken dat enkel die artikelen worden bekrachtigd, zoals sub 6.2 werd uiteengezet. Overigens is het mogelijk, en met het oog op de transparantie van de rechtsorde zelfs raadzaam, om de artikelen 1 tot 3 en de artikelen 8 tot 11 van het ontworpen besluit om te vormen tot twee afzonderlijke besluiten, zodat het ene besluit moet worden bekrachtigd en het andere niet. Het gegeven dat de laatstgenoemde ontworpen bepalingen vooralsnog geen doorgang kunnen vinden, kan die suggestie enkel versterken.

Artikel 10

7. Het te nemen besluit treedt overeenkomstig artikel 10 van het ontwerp in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*. De gemachtigde verklaarde in dit verband het volgende :

« De inwerkingtreding op de dag van publicatie in het Staatsblad is bedoeld om de voorziene wijzigingen (in het belang van de aardappelproducenten) zo snel mogelijk te kunnen toepassen. »

Deze verantwoording voor een afwijking van de normale termijn voor de inwerkingtreding van koninklijke besluiten is louter tautologisch en bijgevolg niet overtuigend. Tenzij een meer specifieke reden zou bestaan, dient artikel 10 uit het ontwerp te worden weggelaten.

De griffier,

M. VERSCHRAEGHEN.

De voorzitter,

J. SMETS.

Nota's

(1) Koninklijk besluit van 10 november 2005 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen'. De Raad van State werd overigens niet om advies gevraagd over het ontwerp dat tot dit besluit heeft geleid.

(2) Overigens verdient het aanbeveling om, met het oog op de duidelijkheid in het rechtsverkeer, dat besluit van 10 november 2005 in te trekken.

19 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, l'article 9, modifié par les lois des 27 décembre 2004 et 22 décembre 2008;

Vu la loi du 17 mars 1993 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, les articles 4 et 5, modifiés par la loi programme du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles;

Vu les avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, donnés les 23 mars 2004 et 15 juin 2007;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral des 27 mai 2004 et 24 août 2007;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 15 mars 2004 et 13 mars 2012;

Vu les accords du Ministre du Budget, donnés les 23 avril 2004 et 22 mai 2012;

Vu l'accord de la Commission européenne, donné le 7 juin 2010;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis 51.927/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 septembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le 1^o est remplacé par ce qui suit :

« 1^o « producteur de plants de pommes de terre certifiés » : personne physique ou morale enregistrée en vue de la production sur le territoire belge de plants de pommes de terre non préparés au sens du point 1.2.4 de l'annexe de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001 établissant un règlement de contrôle et de certification de la production de plants de pommes de terre; »;

2^o il est inséré un 2^o/1, rédigé comme suit :

« 2^o/1 « producteur de plants fermiers : personne physique ou morale qui, pour des parcelles situées sur le territoire belge, doit effectuer une déclaration au sens de l'article 13, § 2/1, de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux; ».

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les producteurs de plants de pommes de terre certifiés sont redevables au Fonds d'une cotisation annuelle temporaire de crise de 20 euros par hectare planté durant l'année civile concernée en vue de la production de plants certifiés.

Les producteurs de plants de pommes de terre certifiés visés à l'alinéa 1^{er} qui ont planté moins de 0,25 ha sont exemptés du paiement de la cotisation de crise pour l'année civile concernée. ».

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. Les producteurs de pommes de terre de consommation et les producteurs de plants fermiers sont redevables au Fonds d'une cotisation annuelle temporaire de crise de 10 euros par hectare planté durant l'année civile concernée en vue de la production de pommes de terre de consommation ou de plants fermiers.

Les producteurs de pommes de terre de consommation ou de plants fermiers visés à l'alinéa 1^{er} qui ont planté moins de 0,50 ha sont exemptés du paiement de la cotisation de crise pour l'année civile concernée. ».

19 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, artikel 9, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004 en 22 december 2008;

Gelet op de wet van 17 maart 1993 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, de artikelen 4 en 5, gewijzigd bij de programawet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen;

Gelet op de adviezen van de Raad van het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, gegeven op 23 maart 2004 en 15 juni 2007;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 27 mei 2004 en 24 augustus 2007;

Gelet op de adviezen van de inspecteur van Financiën, gegeven op 15 maart 2004 en 13 maart 2012;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Minister van Begroting, d.d. 23 april 2004 en 22 mei 2012;

Gelet op het akkoord van de Europese Commissie, gegeven op 7 juni 2010;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op advies 51.927/3 van de Raad van State, gegeven op 25 september 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de bepaling onder 1^o wordt vervangen als volgt :

« 1^o « producent van gecertificeerde pootaardappelen » : natuurlijke of rechtspersoon geregistreerd met het oog op de productie op het Belgisch grondgebied van niet-bereide pootaardappelen in de zin van punt 1.2.4 van de bijlage bij het ministerieel besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van een keurings- en certificeringsreglement voor de productie van pootaardappelen; »;

2^o er wordt een bepaling 2^o/1 ingevoegd, luidende :

« 2^o/1 « producent van hoeveepootgoed » : natuurlijke of rechtspersoon die voor op het Belgisch grondgebied gelegen percelen een aangifte moet doen in de zin van artikel 13, § 2/1, van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen; ».

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. De producenten van gecertificeerde pootaardappelen moeten aan het Fonds een tijdelijke jaarlijkse crisisbijdrage storten van 20 euro per hectare die in het betreffende kalenderjaar beplant zijn met het oog op de productie van gecertificeerd pootgoed.

De in het eerste lid bedoelde producenten van gecertificeerde pootaardappelen die minder dan 0,25 ha beplant hebben, worden voor het betreffende kalenderjaar vrijgesteld van de betaling van de crisisbijdrage. ».

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. De producenten van consumptieaardappelen en de producenten van hoeveepootgoed moeten aan het Fonds een tijdelijke jaarlijkse crisisbijdrage storten van 10 euro per hectare die in het betreffende kalenderjaar beplant zijn met het oog op de productie van consumptieaardappelen of van hoeveepootgoed.

De in het eerste lid bedoelde producenten van consumptieaardappelen of van hoeveepootgoed die minder dan 0,50 ha beplant hebben, worden voor het betreffende kalenderjaar vrijgesteld van de betaling van de crisisbijdrage. ».

Art. 4. A l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « Les cotisations visées aux articles 3 et 4 sont exclusivement destinées à dédommager, en tout ou partie, des pertes directes dues à la destruction de pommes de terre, à l'exclusion du manque à gagner, suite aux mesures imposées par le Service dans le cadre de la lutte contre les organismes nuisibles suivants : » sont remplacés par les mots :

« Les cotisations visées aux articles 3 et 4 sont exclusivement destinées à dédommager, en tout ou partie :

— des pertes directes de valeur dues à la destruction ou à la dénaturation de pommes de terre, à l'exclusion du manque à gagner et des frais pour la destruction ou la dénaturation,

— des pertes directes de valeur dues à la transformation sous conditions de quarantaine de pommes de terre, conformément au cahier des charges élaboré par le Service,

suite aux mesures imposées par le Service dans le cadre de la lutte contre les organismes nuisibles suivants : »;

2° les mots « *Synchytrium endobioticum* (Smith) Smith » sont remplacés par les mots « *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ».

Art. 5. A l'article 9 du même arrêté, le cinquième tiret est remplacé par ce qui suit :

« - avoir introduit une demande d'indemnisation au plus tard deux ans après la réalisation des pertes visées à l'article 8, au moyen d'un formulaire fixé par le Service. ».

Art. 6. L'article 10 du même arrêté, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. § 1^{er}. Le montant de l'indemnité est calculé conformément aux dispositions à l'annexe du présent arrêté.

§ 2. Pour autant que les conditions fixées aux articles 9 et 11 soient remplies, l'indemnité est payée au producteur au plus tard quatre ans après la réalisation des pertes. ».

Art. 7. L'article 12, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par ce qui suit :

« Les indemnités sont d'application pour les destructions, dénaturations ou transformations de pommes de terre ordonnées par le Service à partir de 2002. ».

Art. 8. A l'annexe du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'intitulé est remplacé par ce qui suit :

« Indemnité pour pommes de terre détruites, dénaturées ou transformées »;

2° sous I. Définitions, le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° Ctotal = le coût total pour la production des lots de plants de pommes de terre certifiés ou de pommes de terre de consommation ou de plants fermiers pour lesquels une indemnité peut être accordée en application du présent arrêté; »;

3° sous I. Définitions, le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° Cproduction = le coût moyen pour la production de plants de pommes de terre certifiés ou de pommes de terre de consommation ou de plants fermiers; »;

4° sous I. Définitions, le 6° est remplacé par ce qui suit :

« 6° Cplants certifiés = le coût pour l'achat de plants de pommes de terre certifiés; »;

5° le point I. Définitions, est complété par le 11° rédigé comme suit :

« 11° R = la valeur résiduelle que le détenteur reçoit de tiers pour des pommes de terre dénaturées ou transformées sous conditions de quarantaine. »;

6° sous II. Montants forfaitaires et coefficient de réfaction, dans le tableau le mot « Cplants » est remplacé par les mots « Cplants certifiés »;

7° sous II. Montants forfaitaires et coefficient de réfaction, dans le tableau les mots « plants de pommes de terre » sont remplacés par les mots « plants de pommes de terre certifiés »;

8° sous II. Montants forfaitaires et coefficient de réfaction, dans le tableau les mots « pommes de terre de consommation » sont remplacés par les mots « pommes de terre de consommation ou plants fermiers »;

Art. 4. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « De bijdragen bedoeld in de artikelen 3 en 4 zijn uitsluitend bestemd voor het geheel of gedeeltelijk vergoeden van directe verliezen ten gevolge van de vernietiging van aardappelen, met uitzondering van de winstderving, tengevolge van de door de Dienst opgelegde maatregelen in het kader van de strijd tegen de volgende schadelijke organismen : » worden vervangen door de woorden :

« De bijdragen bedoeld in de artikelen 3 en 4 zijn uitsluitend bestemd voor het geheel of gedeeltelijk vergoeden van :

— directe waardeverliezen ten gevolge van de vernietiging of denaturatie van aardappelen, met uitzondering van de winstderving en van de kosten voor vernietiging of denaturatie,

— directe waardeverliezen ten gevolge van de verwerking onder quarantainevoorwaarden van aardappelen, overeenkomstig het door de Dienst opgestelde lastenboek,

tengevolge van de door de Dienst opgelegde maatregelen in het kader van de strijd tegen de volgende schadelijke organismen : »;

2° de woorden « *Synchytrium endobioticum* (Smith) Smith » worden vervangen door de woorden « *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ».

Art. 5. In artikel 9 van hetzelfde besluit wordt het vijfde streepje vervangen als volgt :

« - uiterlijk twee jaar na het ontstaan van de in artikel 8 bedoelde verliezen een aanvraag om vergoeding ingediend hebben door middel van een door de Dienst vastgesteld formulier. ».

Art. 6. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. § 1. Het bedrag van de vergoeding wordt berekend overeenkomstig de bepalingen in de bijlage bij dit besluit.

§ 2. Mits voldaan is aan de voorwaarden bedoeld in de artikelen 9 en 11 wordt de vergoeding uiterlijk vier jaar na het ontstaan van de verliezen uitbetaald aan de producent. ».

Art. 7. Artikel 12, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De vergoedingen zijn van toepassing op de met ingang van 2002 door de Dienst verplichte vernietigingen, denaturaties of verwerkingen van aardappelen. ».

Art. 8. In de bijlage van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het opschrift wordt vervangen als volgt :

« Vergoeding voor vernietigde, gedensureerde of verwerkte aardappelen »;

2° onder I. Definities, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt :

« 4° Ktotaal = de totale kostprijs voor de productie van de betrokken partijen gecertificeerde pootaardappelen of consumptieaardappelen of hoeveepootgoed, waarvoor een vergoeding kan worden toegekend in toepassing van dit besluit; »;

3° onder I. Definities, wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt :

« 5° Kproductie = de gemiddelde kostprijs voor de productie van gecertificeerde pootaardappelen of consumptieaardappelen of hoeveepootgoed; »;

4° onder I. Definities, wordt de bepaling onder 6° vervangen als volgt :

« 6° Kgecertificeerd pootgoed = de kostprijs voor de aankoop van gecertificeerd pootgoed; »;

5° punt I. Definities, wordt aangevuld met de bepaling onder 11°, luidende :

« 11° R = de restwaarde die de houder ontvangt van derden voor gedensureerde of onder quarantainevoorwaarden verwerkte aardappelen. »;

6° onder II. Forfaitaire bedragen en refactiecoëfficiënt, wordt in de tabel het woord « Kpootgoed » vervangen door de woorden « Kgecertificeerd pootgoed »;

7° onder II. Forfaitaire bedragen en refactiecoëfficiënt, wordt in de tabel het woord « pootaardappelen » vervangen door de woorden « gecertificeerde pootaardappelen »;

8° onder II. Forfaitaire bedragen en refactiecoëfficiënt, wordt in de tabel het woord « consumptieaardappelen » vervangen door de woorden « consumptieaardappelen of hoeveepootgoed »;

9° sous II. Montants forfaitaires et coefficient de réfaction, au renvoi (1) du tableau les mots « plants de pommes de terre » sont remplacés par les mots « plants de pommes de terre certifiés »;

10° sous II. Montants forfaitaires et coefficient de réfaction, les renvois (3) et (4) du tableau sont remplacés par :

« (3) A compter à partir de la date du 1^{er} septembre précédant la destruction/la dénaturation/la transformation, avec un maximum de 7 mois. Le mois dans lequel les pommes de terre sont détruites/dénaturées/transformées n'est compté que si la destruction/la dénaturation/la transformation a lieu après le 15.

(4) A compter à partir de la date du 1^{er} novembre précédant la destruction/la dénaturation/la transformation, avec un maximum de 7 mois. Le mois dans lequel les pommes de terre sont détruites/dénaturées/transformées n'est compté que si la destruction/la dénaturation /la transformation a lieu après le 15. »;

11° sous III. Calcul de l'indemnité, les mots « plants plantés » sont remplacés par les mots « plants certifiés plantés »;

12° sous III. Calcul de l'indemnité, le mot « Cplants » est remplacé par les mots « Cplants certifiés »;

13° sous III. Calcul de l'indemnité, les mots « le calcul se fait sur base de la quantité détruite (exprimée en tonnes) en cas de destruction de pommes de terre déjà récoltées » sont remplacés par les mots « le calcul se fait sur base de la quantité détruite ou dénaturée (exprimée en tonnes) en cas de destruction ou de dénaturation de pommes de terre déjà récoltées »;

14° sous III. Calcul de l'indemnité, les mots « Le montant de l'indemnité (I) est calculé comme suit : $I = (I_{base} \times r)$ » sont remplacés par les mots « Le montant de l'indemnité (I) est calculé comme suit :

$$I = (I_{base} \times r) - R »;$$

15° le point III. Calcul de l'indemnité, est complété par la disposition suivante : « Le montant de l'indemnité (I) ne peut en aucun cas être supérieur à 85 % du prix du marché (M). »;

16° il est inséré un point IV, rédigé comme suit :

« IV. Pertes directes de valeur dues aux conditions de quarantaine imposées pour la transformation :

Les pertes directes de valeur dues à la transformation sous conditions de quarantaine de pommes de terre contaminées, exécutée sur l'ordre du Service, sont calculées sur base des pièces justificatives approuvées par le Service, avec un maximum de € 38/tonne. Il s'agit des pertes directes de valeur dues au traitement de pommes de terre contaminées et à la décontamination de moyens de transport et d'installations et d'équipements de transformation, au transport séparé vers une installation pour le lavage de pommes de terre sous conditions de quarantaine, aux adaptations exigées afin de sécuriser les installations pour l'évacuation des eaux de lavage, l'élimination des boues de lavage, des déchets et des terres contaminés, conformément au cahier des charges mentionné à l'article 8, deuxième tiret. ».

Art. 9. L'arrêté royal du 10 novembre 2005 modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles, est retiré.

Art. 10. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX
La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

9° onder II. Forfaitaire bedragen en refactiecoëfficiënt, wordt in noot (1) van de tabel het woord « pootaardappelen » vervangen door de woorden « gecertificeerde pootaardappelen »;

10° onder II. Forfaitaire bedragen en refactiecoëfficiënt, worden de noten (3) en (4) van de tabel vervangen als volgt :

« (3) Te rekenen vanaf de datum van 1 september voorafgaand aan de vernietiging/denaturatie/verwerking, met een maximum van 7 maanden. De maand waarin de aardappelen vernietigd/gedenatureerd/verwerkt worden, wordt slechts aangerekend wanneer de vernietiging/denaturatie/verwerking na de 15e plaatsvindt.

(4) Te rekenen vanaf de datum van 1 november voorafgaand aan de vernietiging/denaturatie/verwerking, met een maximum van 7 maanden. De maand waarin de aardappelen vernietigd/gedenatureerd/verwerkt worden, wordt slechts aangerekend wanneer de vernietiging/denaturatie/verwerking na de 15e plaatsvindt. »;

11° onder III. Berekening van de vergoeding, worden de woorden « uitgeplant pootgoed » vervangen door de woorden « uitgeplant gecertificeerd pootgoed »;

12° onder III. Berekening van de vergoeding, wordt het woord « Kpootgoed » vervangen door de woorden « Kgecertificeerd pootgoed »;

13° onder III. Berekening van de vergoeding, worden de woorden « de berekening gebeurt op basis van de vernietigde hoeveelheid (uitgedrukt in ton) ingeval van vernietiging van reeds gerooide aardappelen » vervangen door de woorden « de berekening gebeurt op basis van de vernietigde of gedenatureerde hoeveelheid (uitgedrukt in ton) ingeval van vernietiging of denaturatie van reeds gerooide aardappelen »;

14° onder III. Berekening van de vergoeding, worden de woorden « Het bedrag van de vergoeding (V) wordt berekend als volgt : $V = (V_{basis} \times r)$ » vervangen door de woorden « Het bedrag van de vergoeding (V) wordt berekend als volgt :

$$V = (V_{basis} \times r) - R »;$$

15° punt III. Berekening van de vergoeding, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « Het bedrag van de vergoeding (V) kan in geen enkel geval hoger zijn dan 85 % van de marktprijs (M). »;

16° er wordt een punt IV ingevoegd, luidende :

« IV. Directe waardeverliezen ten gevolge van de opgelegde quarantainevoorwaarden voor de verwerking :

De directe waardeverliezen ten gevolge van de in opdracht van de Dienst verrichte verwerking onder quarantainevoorwaarden van besmette aardappelen worden berekend op basis van de door de Dienst goedgekeurde bewijsstukken, met een maximum van € 38/ton. Het betreft de geleden waardeverliezen ten gevolge van de behandeling van besmette aardappelen en de ontsmetting van transportmiddelen en verwerkingsinstallaties en -uitrustingen, het gescheiden transport naar een installatie voor het wassen van aardappelen onder quarantainevoorwaarden, de vereiste aanpassingen voor het beveiligen van de installaties voor de evacuatie van het waswater, de verwijdering van zuiveringsslib, besmet afval en grond, overeenkomstig het in artikel 8, tweede streepje, bedoelde lastenboek. ».

Art. 9. Het koninklijk besluit van 10 november 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen, wordt ingetrokken.

Art. 10. De minister bevoegd voor Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE